

LE *CORPS* DU STYLE OU L'INCARNATION D'UNE THÈSE : LE CAS MARCEL JOUSSE

M. Jousse, un précurseur, inclassable

- Pensée novatrice, transdisciplinaire, d'une grande richesse épistémologique
- Jousse propose, dès les années 20, un programme de recherche anthropologique sur :

**les dispositifs techniques de traduction et
de transmission des savoirs**





Jousse et le savoir

- Pas de pensée, pas d'apprentissage sans affect ni geste :
cf. dernières recherches en sciences cognitives.
- Pas de processus de génération du sens, sans mouvement,
(perceptions sensorielles, affects) :
cf. recherches en sémiotique et sciences cognitives.
- Pas de communication sans empathie, sans imitation
corporelle ou encore, sans médiatisation de l'imitation
gestuelle (le *Mimage*).
- Jousse voit dans l'audio-visuel, la possibilité de
transmettre le savoir en respectant ces principes théoriques.



Jousse et les dispositifs de traduction et de transmission du savoir

- Comment traduire toute la richesse d'un style oral ?
 - La lecture devient de plus en plus pour nous une gesticulation sémiologique purement oculaire
 - Les système éducatifs sont trop rigides et normatifs
- Les caractéristiques des dispositifs de médiation et de médiatisation du savoir selon Jousse
 - Privilégier les mythes et autre récits
 - Favoriser la récitation, l'imitation par répétition
 - Exploiter la complexité gesticulatoire et analogique de l'audio-visuel
- Avoir recours aux transferts esthétiques entre l'audio-visuel et les autres modalités sensorielles : selon Jousse, le cours de la pensée a un rythme qui le rapproche de celui de la musique



Jousse et le cinéma

- « Nous avons donc dans le cinéma, un outil scientifique de toute première valeur, qui va devoir s'installer dans l'anthropologie comme chez lui». *EA12/12/1932 : p.4*
- « Nous sentons bien qu'il va falloir que nous prenions une pédagogie qui sera basée, non pas sur nous et nos anciennes méthodes, purement livresques, mais sur l'enfant enregistré, cinématographié, phonographié ». *EA06/11/1933: p.19*
- « Il y a deux appareils que nous devrions manier à pleines journées au jardin d'enfants : c'est le cinéma et le phonographe. Je n'ai pas ici à vous démontrer ce qu'on peut faire avec le cinéma, avec cinéma et phono, pas plus que je n'ai pas besoin, de vous faire ici de la lanterne magique. Cela ne se pose pas-, mais cela se pose au point de vue recherches ». *LAB/28/02/1934*
- « Le cinématographe et la télévision - surtout la télévision - c'est quelque chose d'analogue à l'apparition de l'imprimerie. Quiconque ne voudrait pas reconnaître cela, ne comprendrait rien au désir de l'humanité de propager sa science, qui a été le but de l'imprimerie ». *EA/15/12/1935*
- « Le livre de demain, ce sera le livre cinématographique». *EA/1903/1945 : p.5*

EA : École d'Anthropologie de Paris

LAB : Laboratoire de rythmo-pédagogie

EAB : École d'Anthropo-biologie



Jousse et le cinéma

- « Jusqu'ici le cinéma était simplement considéré comme une sorte de jeu pour l'art, tandis que nous allons nous trouver en face d'une objectivité qui est l'application de la science moderne ». EAB/07/04/1948 : p.7
- « Vos thèses de doctorat sur le sujet ne devront plus se faire sur du papier, mais sur films. C'est nouveau cela. Devenez Docteurs en filmologie ». EA/21/11/1950 : p.6
- **Exemples d'intitulés de cours :**
 - « Les appareils enregistreurs du geste laryngo-buccal » (11/12/33),
 - « L'analyse cinématographique du mimisme » (12/12/32),
 - « Les mimogrammes cinématographiques » (01/04/35),
 - « L'anthropologie et le cinématographe » (08/04/35),
 - « Le rôle du cinématographe dans l'enseignement » (26/03/36),
 - « Le livre cinématographique et la science » (19/03/45),
 - « L'anthropologie du mimisme et le cinéma » (06/03/52),
 - « L'anthropologie du mimisme et la télévision » (13/03/52).



Jousse et les dispositifs de transmission du savoir (citations tirées du style oral)

- « Cette mimique fluide en face du réel, retrouvée par l'intuition, c'est naturellement, spontanément, le geste concret. De là résulte que l'instrument de choix pour la pensée philosophique intuitive, c'est la métaphore » (p. 43).
- « Ce qui importe ce n'est pas d'étiqueter, c'est de comprendre et d'enseigner à comprendre non seulement les états, mais les mouvements » (p. 42).
- « Lire, entendre, c'est traduire » (p.76).
- « Cette plasticité (totale, gestuelle et intellectuelle) qui permet de devenir autre tout en restant soi-même, caractérise le connaissant ; l'on comprend dès lors, comment, par la réception, par la connaissance, la gesticulation réactionnelle et l'intelligence se développent dans la ligne même de l'être » (p.32).



Repères biographiques

1886	Naissance à Beaumont sur Sarthe
1898-1901	Initiation au latin, grec, hébreu araméen en parallèle avec un apprentissage au métier de peintre en bâtiment
1906	Bachelier de l'Enseignement secondaire avec mention latin-grec-philosophie
1907-1909	École d'artillerie : sous-lieutenant, instructeur de cavalerie
1909-1912	Grand séminaire
1913	Professeur d'anglais et licence de langues et littératures classiques à la Faculté de Caen
1913	Entrée dans la Compagnie de Jésus Professeur d'anglais et d'écriture sainte
1914-1917	Lieutenant d'artillerie 50ème RAC
1918	Officier instructeur aux États-Unis (South Carolina) Etude ethnique de sujets amérindiens
1919	Professeur de français diplomatique à Georgetown Université à Washington
1920-1922	Scolasticat de Jersey
1922-1927	Cours de Pierre Janet en psychologie expérimentale, cours de Jean-Pierre Rousselot en phonétique expérimentale, cours de Marcel Mauss « Religions des peuples non civilisés »



Repères biographiques

1926	Congrès international des américanistes à Rome, intervention en linguistique, avec projection, sur « L'emploi des appareils de cinématique et de phonétiques expérimentales dans l'étude du langage manuel et oral des Indiens.»
1929	1er Congrès international de psychologie appliquée à la Sorbonne présidé par Pierre Janet, communication sur « la Psychologie ethnique et la psychologie de la mémoire »
1931	XVe Congrès International d'Anthropologie communication sur « les lois psychophysologiques du style oral vivant et leur utilisation philologique ».
1931-1957	Conférences libres à la Sorbonne, invité par le Professeur Henri Delacroix, Doyen
1932	création de l'Institut de Rythmo-pédagogie par un groupe d'anthropologistes, de pédagogues et de psychiatres dont Jousse est le directeur
1932-1951	Chaire d'anthropologie linguistique à l'École d'Anthropologie de Paris (Broca)
1933-1945	Conférencier libre au cours « les origines du christianisme » du Professeur Maurice Goguel, Doyen de la Faculté de théologie protestante
1933-1939	Cours à des jardinières d'enfants
1957-	Longue maladie, aphasie totale progressive
1961	Marcel Jousse rend son dernier souffle



Ses écrits...

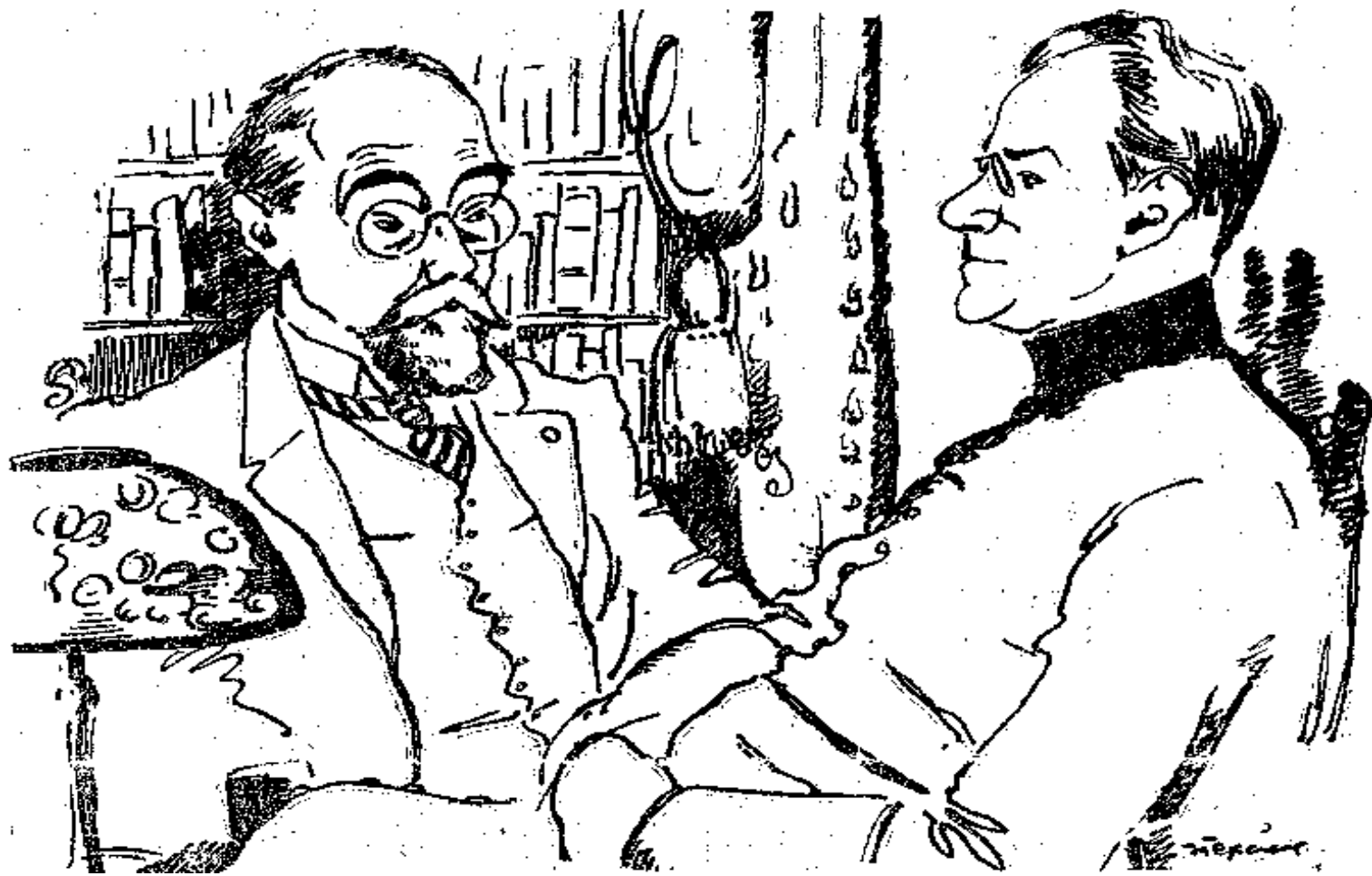
- “Études de psychologie linguistique. Le style oral rythmique et mnémotechnique chez les verbomoteurs” , in *Revue Archives de philosophie Volume II, Cahier IV*, 1925.
- “La pensée et le geste. 1 : le geste mimique corporel et manuel”, in *Revue Le manuscrit autographe*.1927.
- *Études sur la psychologie du geste. Les rabbis d'Israël. Les récitatifs rythmiques parallèles. I Genre de la maxime*, Spes , Paris, 1930.
- “Méthodologie de la psychologie du geste”
Revue des cours et conférences, n°11, 15 mai 1931, p. 201-218
- “Les Lois psycho-physiologiques du Style oral vivant et leur utilisation philologique”, *L'Ethnographie n°23*, 15 avril 1931, pp.1-18
- “Henri Brémond et la psychologie de la lecture ». In *memoriam*” in *Revue des cours et conférences*, décembre 1933
- *Du mimisme à la musique chez l'enfant*, Geuthner, Paris, 1935. Mémoire.
Mimisme humain et psychologie de la lecture, Geuthner, Paris, 1935. Mémoire.
Mimisme humain et style manuel, Geuthner, Paris, 1936



... ses écrits

- “Les outils gestuels de la mémoire dans le milieu ethnique palestinien : Le Formulisme araméen des récits évangéliques”. *L'Ethnographie* n°30, 15 décembre 1935, p. 1-20.
- “Le mimisme humain et l'anthropologie du langage », in *Revue anthropologique*, Juillet-Septembre 1936, p.201-215.
- “Le bilatéralisme humain et l'anthropologie du langage”, in *Revue anthropologique*, Avril-Septembre 1940, p. 2-30.
- “Judahen, Judéen, Judaïste dans le milieu ethnique palestinien” in *L'Ethnographie* n°38, 1er Janvier-1er Juillet 1946, p.3-20.
- “Père Fils et Paraclet dans le milieu ethnique palestinien” in *L'Ethnographie* n°39, Année 1941, p. 3-58
- “Les formules targoumiques du Pater dans le milieu ethnique palestinien”, in *L'Ethnographie* n°42, Année 1944, p. 4-5.1
- *La manducation de la leçon dans le milieu ethnique palestinien.* Geuthner, Paris, 1950.
- *Rythmo-mélodisme et rythmo-typographisme pour le style oral palestinien.* Geuthner, Paris, 1952.





Pierre Janet et Marcel Jousse



Témoignages

- « Jousse est sans doute un des premiers à avoir mis en évidence les rapports de la rythmique et du mouvement, et c'est une approche qui, actuellement, peut reprendre du poil de la bête, notamment du fait que l'on a tendance, à la suite de Varela et autres, à porter la régulation du contrôle moteur sur la périphérie plutôt que sur les systèmes centraux. » *Jean-François BONNOT*
- « Jousse a eu une intuition d'ensemble du concept de culture orale » *Ioan PANZARU* Vice-recteur de l'Université de Bucarest Traducteur roumain de Lévy-Strauss
- « Marcel Jousse m'a toujours semblé intéressant bien que, malheureusement, impénétrable. » *Marc JEANNEROD*
- « Je me suis intéressé à l'anthropologie du geste de Marcel Jousse il y a longtemps quand je me préoccupais de relier parole et action. » *Jacques THEUREAU UTC*
- « Jousse m'intéresse surtout pour son analyse des structures de l'oralité. Comment est construit un texte ou un enseignement dont les seuls supports permettant la transmission sont le langage et la mémoire humaine ? » *Sylvie BERBAUM* Ethnomusicologue
- « Il m'arrive de mentionner Jousse comme un précurseur méconnu des recherches sur le langage et la communication » *Jacques SOURIAU* Directeur du Centre de Ressources Expérimental pour enfants et Adultes Sourds-Aveugles et Sourds-Malvoyants



Témoignages

- « Les thèmes abordés par Jousse à l'intersection de l'anthropologie, de la linguistique et de la technologie (...) correspondent à mes préoccupations actuelles » *Pierre BONTE* EHESS
- « Je vois bien qu'il s'agit d'un auteur original et créatif, et peut-être important ». *Dan SPERBER* Institut Jean Nicod
- « Au début, j'ai été un peu perdu dans ma lecture. C'est malheureusement ce qui arrive aux auteurs trop originaux (...) certaines phrases ont été pour moi tout de suite lumineuses (et très utiles pour mon analyse de la prise de rôles, dans *Corps de femmes-regards d'hommes, sociologie des seins nus*) et j'ai deviné la force considérable de ce texte » *Jean-Claude KAUFMANN*, sociologue
- « Je ne connais Jousse que par son livre pionnier sur l'anthropologie du geste. (...) je suis autant surpris que vous par le silence qui règne autour de lui, vu l'originalité de son travail. » *Philippe DESCOLA* Directeur du Laboratoire d'Anthropologie sociale
- « J'ai été très frappée par ses intuitions, sur l'importance du rythme et du «mimage» si je reprends ces néologismes pertinents, ou comment l'enfant est « agi » par les actions extérieures qu'il rejoue . » *Geneviève CALBRIS*



Problèmes de traduction

- Les écrits de Jousse connus sont posthumes.
- Les éditions Gallimard ne proposent qu'une version retravaillée des cours oraux de M. Jousse.
- Ses cours oraux formaient de véritables spectacles dont on a pas de trace audio-visuelle
- **Écrits posthumes**
 - *L'Anthropologie du Geste*, Gallimard, 1974.
 - *La Manducation de la Parole*, Gallimard, 1975.
 - *Le Parlant, la Parole et le Souffle*, Gallimard, 1978.



L'ouvrage maître : le style oral

Ouvrage épuisé mais accessible en ligne au
nom de Marcel Jousse

[www.uqac.quebec.ca/zone30/Classiques
des sciences sociales](http://www.uqac.quebec.ca/zone30/Classiques_des_sciences_sociales)



GABRIEL BEAUCHESNE EDITEUR
A PARIS, RUE DE RENNES, 117.
R. C. Paris 98.631.

Archives de Philosophie. Volume II. Cahier IV.

MARCEL JOUSSE.

Etudes de Psychologie Linguistique



Photographie de l'Auteur prise en 1919 au
cours de ses études de Psychologie linguis-
tique et ethnique chez les Indiens des États-
Unis.

Le Style Oral

rythmique et mnémotechnique
chez
les Verbo-moteurs.

1 vol. in-8 raisin (250 pp.).

40 fr., franco 44 fr.

TABLE. — 1. L'Explosion énergétique et la Psycho-physiologie du Geste. — 2. Intervalles entre les Explosions énergétiques : le Rythme physiologique. — 3. La Gesticulation réflexe et mimique de la Réception. — 4. La Revivification spontanée des Gestes passés. — 5. La Revivification volontaire et sémiologique des Gestes mimiques. — 6. La Gesticulation sémiologique laryngo-buccale. — 7. Le caractère instinctivement concret de la Gesticulation sémiologique. — 8. Le Geste propositionnel. — 9. Attitudes mentales ethniques et Gestes propositionnels : Psychologie de la Traduction. — 10. La répétition automatique d'un Geste propositionnel : Le Parallélisme. — 11. Le Style oral rythmique. — 12. L'utilisation mnémotechnique instinctive des Schèmes rythmiques. — 13. Le Style oral « Presse vivante » pour la Science d'un milieu ethnique. — 14. Les Compositeurs oraux. — 15. Les facultés mnémotechniques dans les milieux de Style oral. — 16. Les procédés mnémotechniques à l'intérieur du Schème rythmique. — 17. Les procédés mnémotechniques à l'intérieur du Récitatif. — 18. Les procédés mnémotechniques à l'intérieur d'une Récitation. — Conclusion. — Bibliographie des auteurs cités.

Les traces du
 Jousse global-oral :
 un corpus inédit de
 1000 conférences
 sténotypées sur le
 moment,
 dactylographiées dans
 les années 1970 et
 aujourd'hui
 numérisées



L'INSTITUT DE RYTHMO-PÉDAGOGIE

Siège Social : 185, Rue de Charonne

vous invite à assister à l'exposé des recherches anthropologiques de

M. Marcel JOUSSE

Directeur du Laboratoire de Rythmo-pédagogie de Paris
 Professeur d'Anthropologie linguistique à l'École d'Anthropologie

SUR

la Psychologie du Geste et du Rythme

le Jeudi à 20 h. 45

à l'Amphithéâtre Turgot

Entrée : 17, Rue de la Sorbonne

Huitième Année

La Psychologie du Geste
 et la Psychologie de la Science

2 Décembre —	I. L'Homme et les Gestes de l'Univers.
9 » —	II. L'Explication gestuelle de l'Univers.
16 » —	III. L'Explication de l'Univers et l'Invisible.
13 Janvier —	IV. L'Explication de l'Univers et l'Observation.
20 » —	V. Les Gestes de l'Homme et la Nature.
27 » —	VI. Les Objets inanimés et leurs Gestes.
3 Février —	VII. Les Etres animés et leurs Gestes.
10 » —	VIII. Les Gestes de l'Homme et l'Histoire.
17 » —	IX. Les Gestes de l'Homme et le Calcul.
24 » —	X. Les Interactions gestuelles et les Lois.
3 Mars —	XI. Les Créateurs des Systèmes explicatifs.
10 » —	XII. Les Formules des Systèmes explicatifs.
17 » —	XIII. Les Outils amplificateurs des Gestes.
24 » —	XIV. L'Algébrisation scientifique des Gestes.
31 » —	XV. Le Génie et les Systèmes explicatifs.

Les travaux anthropologiques de M. Marcel JOUSSE ont pour but de rechercher une liaison entre les Disciplines psychologiques, ethnologiques et pédagogiques.

Le Président de l'Institut de Rythmo-pédagogie :

D^r Joseph MORLÄAS

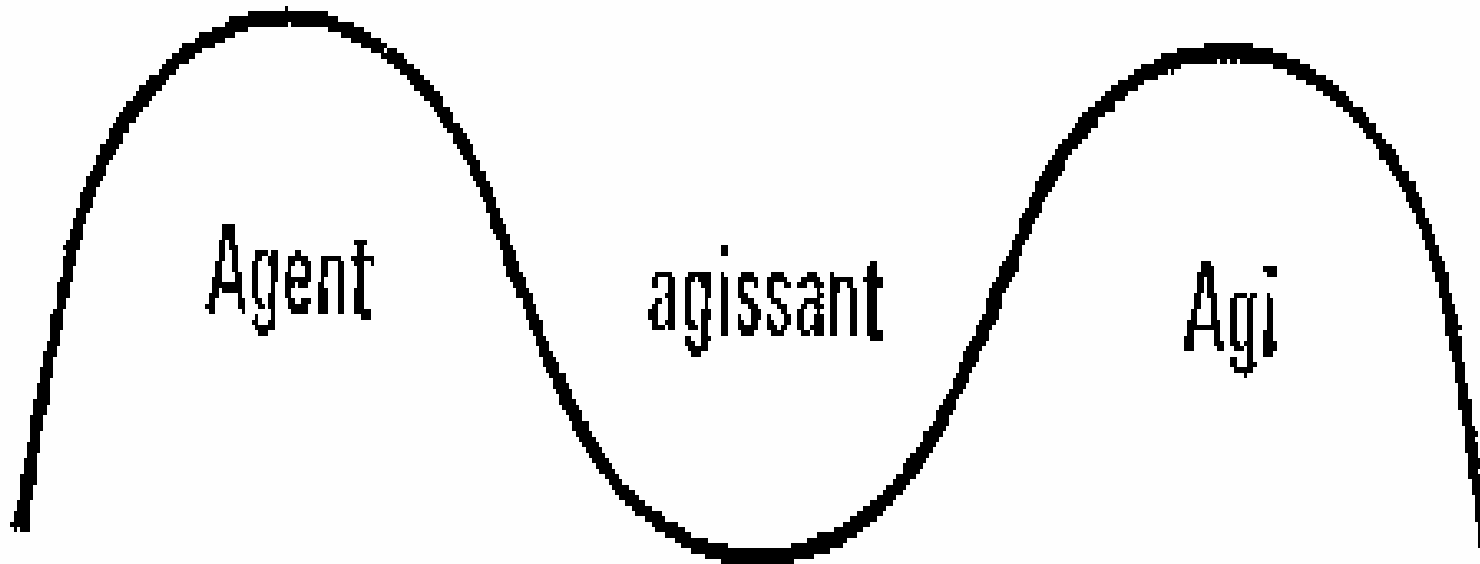
Ancien Interne des Hôpitaux de Paris

*Ancien Chef de Clinique Médicale et de Clinique Neuro-psychiatrique
 à la Faculté de Paris*

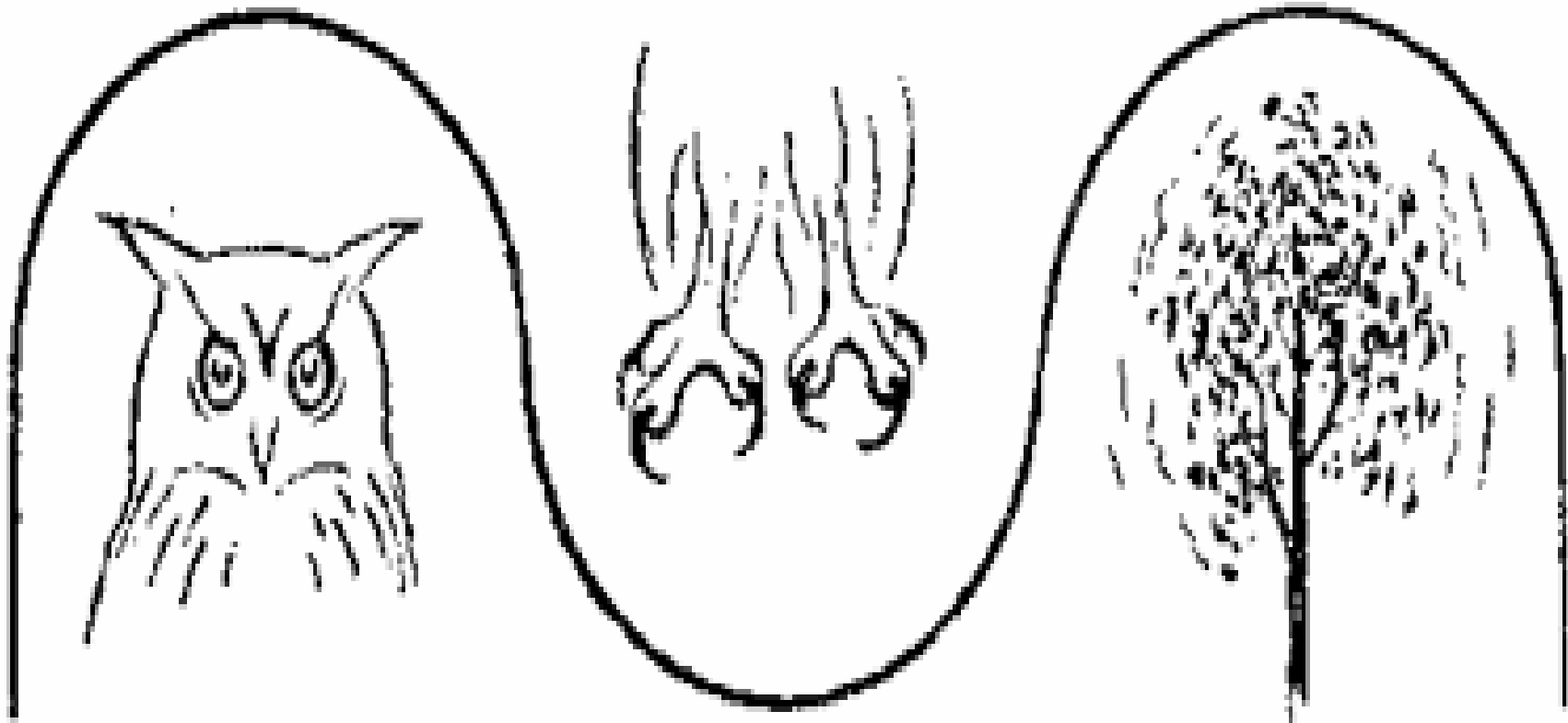
Médecin de l'Hôpital Léopold Bellan

Année 1937-1938

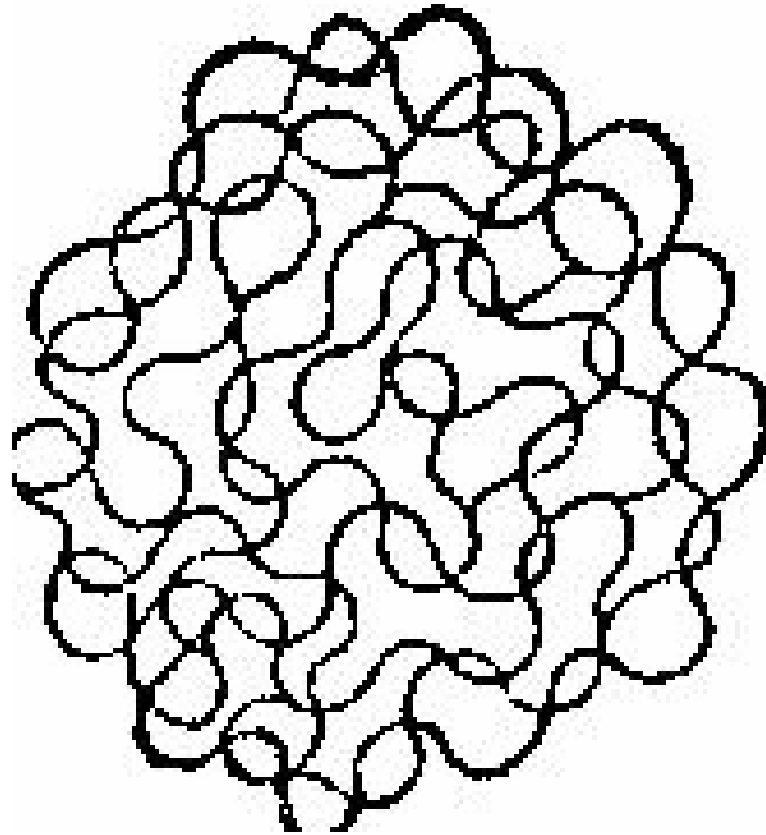
Sa proposition de formalisation algébrique



Sa proposition de formalisation concrète



Imbrication des Interactions



Echos d'Antoine Meillet sur le style oral

« En épigraphe de son livre, M. Jousse reproduit la formule de de Saussure que « la langue est un système de signes exprimant des idées. » Cette formule est juste, et pourtant elle égare le lecteur ; car elle donne à croire à bien des gens que, les éléments de la langue sont des signes comparables à ceux de l'algèbre. Or, ce sont des éléments employés par des êtres vivants pour qui rien n'est représentation pure, et pour qui tout dans la parole est pénétré d'émotion et d'action. Et c'est le mérite du livre de M. Jousse que de présenter le langage comme un ensemble de mouvements groupés suivant des rythmes (...)

Ce qu'il faut retenir, c'est la façon dont M. Jousse situe la récitation parmi les gesticulations et dont il présente le balancement rythmique de la phrase récitée comme un fait naturel, nécessaire. La mémoire, qui, chez le récitant non civilisé, a une puissance dont le civilisé habitué à l'écriture n'a pas idée, trouve son compte à ce balancement.

Quoiqu'on puisse penser de telle ou telle conclusion de détail, qui est chose accessoire, le mémoire de M. Jousse ouvre une série de recherches qui permettront de voir d'une manière plus réelle qu'on ne faisait l'élément rythmique du langage. »

Bulletin de la Société de Linguistique de Paris Tome vingt-sixième Fascicule 3 Numéro 80 1925 page 5



Fabienne Martin-Juchat

MCF en Sciences de l'Information et de la communication

Université de Bourgogne

LIMSIC - Laboratoire sur l'Image les Médiations et le Sensible en Information et
Communication

2 bd gabriel 21000 Dijon

Tel : 03 80 46 17 42

Fabienne.martin-juchat@u-bourgogne.fr

Rémy Guérinel

2, rue Salvador Allende

92000 NANTERRE

01 47 21 73 30

Accompagnateur de changement technologique en entreprise

Chercheur sur la vie et les recherches de Marcel Jousse

Membre responsable de l'Association Marcel Jousse et de l'Institut Pierre Janet

Guerinel@hotmail.fr

